ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ ԱԽՊԱՏ

40 Փր. **ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ** 40 Փր.

درعليه‌ده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه

Պիր նուսխէսսու **40** փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սօնրա 20 ղրշ. տրը։
Էնէլիյի բէշին 200. — Ամբ այլրդը 110. — Իւչ այլրդը 60. — Թաշրեալար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Նէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տրը։
Ղազէթայա միւթէալիգ խուսուսատի իչին 8. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաատի օլունուր։

ԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Ն՝ **330** — ՃՈՒՄԱԱ **416** ՀՈԿՏ. **1885**
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ Ղ ԶԻԼՀԻՃՃԷ ١٣٠٢
ԻՏԱՐԷԹԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շէհրի սօգաղը Ն՝ 5

Իլանաթրն պիր սատրը պիր տէֆալրդ իչին 3. — Իքիշէր տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանը պէհէր սատրը 10 ղրշ։
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Բօսթա իւճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապուլ օլունմազ։
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ իտիլմէզ։
Ումումուրու նաֆասյա այիտ պէնտլէր մէճմանէն տէրճ օլունուր։

ՄԷՍԷԼԷՑԻ ԵԷՎՄԻԵԷ

—

Էտիրնէտէն մահը հալին էֆէնտի-նին 12-ի թարիխիյլե իսթէրն էքսբրէս ղազէթասընա պէր վէճհի ատի եազրըմշ տրը։

Մահը հալին 6 թարիխիյլե եազարդըմ սօն մէքթուպրմա գատար չէհրիմիզատ հարաբեաթը ասքէրիեէ հէման էհէմմիյէթսիզ սուրէթատ իսի, չէօյլէ քի, եալընըզ տախիլի վիլայէթատէն պազր ասքիրի նիզամիեէ թապուրարը եախօտ բէտիֆ ֆրգաբրնարն վիրուտ վէ ազիմէթինտէն իպարէթ պուլունմագտա իսի։ Լաքին օլգէմանատան պէրի տիր։ վարը օյան ասքիր զիեատէ էհէմմիյէթ քէսպ իյլէմիշ տիր։ Քեաֆիֆէսի տախի էլպիսէեի ասքերիյէրէրինի կիյինմիշ վէ եախօտ կիեինմէմիշ օյան պիր խայլի էֆրատը համիլէն Տէտէ-աղաճատան կելէն ասքերի գաթարլար։ կիճէ վէ կիւնտիւզ եէկսիկէրինի թապգիպ իթմէքտէ տիրլէր։ Շու հալտէ, չէհիր տուրկանլուգ իչինատ իբէն։ ասքերիճէ պիր կէրմիեէթ գու հուրա կէլէրէք։ քիչիւք թաճիրլէրին մէսէրբէրինէ մուճիպ օլմուշ տուր, չունքի պու ասքէրլէրատէն էքսէրիսի, խանէլէրինի թէրք իտէն պիր թագըմ բէտիֆ ասքիրի օլտուգլարը ճիհէթլէ։ պիր միգտար ազչէեէ մալիք պուլունմագտա տրրլար։ Գրշլատա եախօտ գրշլա տէնիլէն եէրատ թագրիպա ալթը թապուր պուլունուգ, միգտարը մէզքիւրուն իքի միսլինի հավի օյան պագի ասքիր։ տէմիր եօլու մէվգիֆի ճիվարլարընատա վագը չաարլար ալթընտա թէհշշիւտ իթմիշլէր տիր։ Պու կիւն եէնի պիր թրէն ասքէրէ վէ օն իքի գըթա թօրա պէքլէնմէքտէ տիր։ Շէհիրատ վէ օտուկեահատա ասայիշի թամ մէվճուտ օլուպ, մէմուրիյնի միլքիեէ վէ ասքերիեէ ֆէվգէլատ շայեանը թահսին սիրլէր, չունքի հէր չէյին միհվէրի ալերգընտա ճէրէեան իթմէսինէ ասլա պօշ վագրթ կէչիրմէքտիզին նէգարէթ իյլէեօրլար։ Թէքմիլ խաթթը հուտուտ իւզերինատ թէհշիւտ իթմիշ օյան ասքիրին միգտարը 24 թապուր թախմին իտիլմէքտէ տիր։

—

Եվվելքի սապահ թարիխիյլե չէհրի մէզպուրատէն Օթանպուլ ղազէթասընա եազրըմշ օյան մալիումատ տրը։

Հուտուտ իւզերինատ վէ վիրաեէ թիմիզատ ասայիշ պէր քէմալ տրը։ Հէր եէրատ, էմնիյէթ, գուվվէյի ասքէրիեէնին թէզայեիտիրէ թէվէլիւա իտէր։ Պու կիւնքի կիւն գուվվէյի մէզքիւրէ, էմր ալը իթտիկի թագտիրատ էշգրեաեա լաեզգը պիր տէրս վիրէպիլէճէք հալտէ պուլունմագտա տրը։

Միխթէլիֆ ըսթասիօնլարատան խուսուսիյլէ Տէտէ-աղաճատան տայիմի սուրէթատ վիրուտ իտէն պիր թագըմ ասքէրի գաթարլար իւզերինէ, չէհրիմիզ հէեէճանը ազիմ իչինատ օլուպ, տէմիր եօլ մէմուրլարը։ 1877 տէն պէրի։ Տէտէ-աղաճ-Գուէյլի-Պուրկաս-Էտիրնէ խաթթը իւզերինատ գաթարլարըն պէօյլէ պիր հարէքէթինի կէօրտիւքլերինի ասլա տէրխաթը իթմէտիքլերինի պէեան իտիեօրլար։

Մուսթաֆա-բաշատա ասաքիրին թէհաշշիւտիւ, իւչ կիւնտէն պէրու ֆէվգէյլատէ կէրմիեէթլէ տէվամ իտիեօր։ Անճագ իչպու ըսթասիօն իլէ չէհրիմիզ արասընատա բէք ազ գաթարլար իչլէեօրլար։ Տէմիր եօլու գումրանիատան թարաֆընատան մէմուրլինի չահանէնին էմրինէ իհալէ գրլընան արապայար սաեէսինատ, պուրասը իլէ օրտուկեահ միեանէսինատ պիր բօսթա թէէսիս օլունմուշ տրը։

Հէր կիւն, Մէհէմմէտ բայա հազրէթլէրի, սիւարի միֆրիզէլէրի վասրթասրյա, Մուսթաֆա-բաշանընն օլ պիր թարաֆընատա 10-12 քիլոմէթրօ մէսաֆէեէ գատար իսթիքչաֆթա իհրա իթտիրմէքտէ տիր։ Էշգրեա՝ իսթիհքեամաթը ճէտիտէ ինշասընատան տուր օյմաեօրլար։ Քաղաթ Օսմանլը էրքեանը հարպ գաղթանընն էֆքեարընա, պու իսթիհքեամյար, մունթազամ թօր աթէշինէ գարշը ուզուն միւտտէթ մուգավէմէթ իտէմէզլէր։ Այլնան պաղա մալիումատա նէգարէն, Պուղկար ասքէրլէրի, իսթիլալրն իլք կիւնլէրինատ կէօսթէրտիքլէրի այնի խահիշի կէօսթէրմէեօրլար։ Պունլարընը էլպիսէլէրի ֆէնա օլուպ, հէեէճանլարը ֆէվգէլատ թէնէզզիլ պուլմուշ օյան կէօնիլլիլէր իսէ, աճրգմըշ տիլէնճիլէրէ պէնզէմէքտէ տիրլէր։ Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի մուվագգաթասը, սէյեար խասթախանէլէր լիզումունու տիւշիւնմէմիշ օյատուզունատան, զապիթլէր, խասթա ասքէրլէրինի նէրէեէ եաթըրաճագլարընը պիրմէեօրլար։ Բըրէնս Ալէքսանտր՝ ասքիրի թէֆթիշ իթմէք պէհանէսիյլէ, սրգ սրգ պէվբրլէր իճրասընա մէճպուր օլմուշ իսէ տէ, պու տէվրլէրատէն ասըլ մագսէտ, էհալիեի վէ ասքերի կիւզէլ սէօզլէր վէ ճայիպ վատար իլէ ճէսարէթէ կէթիրմէքտէն իպարէթտիր։

Էտիրնէեէ կէլմէկէ պաշլամըշ օյան ըէտիֆլէր։ սըհհէթի պէտէնիեէլէրի, ճէնլեավրանէ կէօսթէրիշլէրի վէ մէսէրրէթլէրիյլէ հէր քէսին թէճճիպ վէ իսթիղրապընը մուճիպ օլմագտա տրրլար։ Հէր նէ գատար իշպու շէճի էպնայի վաթանընն էքսէրիսի՝ ֆամիլեատարընն էեկեանէ իսթինատկեահը օյատուգլարը հալտէ, ֆամիլեատարընը վէ թարլատարընը թէրք իթմէկէ մէճպուր օլմուշլար իսէ տէ, պունունա պէրապէր ալէմումմէմ մէսրուր վէ սէվինճի կէօրինմէքտէ տիրլէր։ Պու ըէտիֆլէրին քեաֆիֆէսինին էլպիսէլէրի միւքէմմէլ օյատուզունու տախի իսթիեան իյլէրիզ։ Պունլարրն իւնիֆօրմալարը վէ գունտուրալարը պիւսպիսթիւն եէնի տիր։ Հէր պիր ասքէրին պէզատէն պիր թօրպասը վար տրը։ Պու թօրպա, էսկի զէմանատա գուլլանըլան մէշին թօրպատան տահա զիեատէ պիշիմիլ տիր։ Պունատան պաշգա, պիրէր տէ եունան եօրկանլարը պուլունմագտա տրը։

—

Տէվլէթի Ալիեէնին թէատրիքեաթը հարպիեէսի ֆէվգէյլատէ պիր սուրէթատ վէ կէրմիլի թամ իւզրէ իլէրի կէօրտիւ քլերինի ասլա տէրխաթը իթմէտիքլերինի պէեան իտիեօրլար։

Մահէլլի ալիտէ վերիլէն սօն գարարլարա նէզարէն, սիլահ ալթընտա պուլունան ասաքիրի Շահանէ ֆէվգէյատէ արթըրլաճագ տրը։ Գուվվէյի ասքերիեէ, տէվլէթին պիլ ճիմլէ հուտուտընտա, խուսուսիյլէ Պուլկարիսթան իլէ Ռումելիայուգ ճիհէթինին Սրբոպիսթան հուտուտուիւզերինատ թագսիմ օլունաճագ տրը։ Ասաքիրի բէտիֆէտէն սիլահ ալթընա ալընանյար, եանի պիրինճի սընրքիա մէնսուպ օլանյար, պէհէր բէտիֆ ալտերը թէշքիլ իտէկէյէն տէօրթ թապուրատան պիրինճի թապուրու օյաճագ իքէն, ախիրէն էքսէր վիլաեաթը շահանէեէ իթա պուլրուլան էվամիր մուէիպինճէ, պու գարար՝ պէհէր տրտերն իչ թապուրունա հասբ իտիրմիշ տիր։ Պու սուրէթլէ, ասաքիրի բէտիֆէնին միգտարը մէվճուտընն տէօրթատ իչ գըսմը սիլահ ալթընա ճէրգ իտիրմէքտէ, վէ հաթթա սէֆէրէ կէօնտէրիլէն վէ նիզամէն 750-800 նէֆէրի ճամի օրմասը յազրմ կէլէն թապուրարը իքմալ իթմէք իչին, պաղէն տէօրտինճի թապուրարատան տախի չէնա նէֆէրի տիպ օլունմագտա տրը։ Շիմտիտէն հարէքէթէ պաշլամըշ օյան իչպու ասաքիր՝ Մէլանիկէ վէ Տէտէ-աղաճա տօղրու սէվգիտիրմէքտէ տիր։ Զանն օյունտուզընա նէզարէն, սիլահ ալթընա ճէլգ իտիլէն գուվվէյի ճէտիտիյի ասքերիեէ, հէր կիւնա իհթիմալտա գարշը գէօյմագ իւզրէ, թայէին իտիրմիշ օյան մէվագրեի ասքերիեէտէ եագընտա ճէմ իտէճէք տիր։

—

Էվվելքի կիւն Տրաբատէթտէն հուտուտա տէմիր եօլիէ 5-6000 նէֆէր ասքէր կէօնտէրիրմիշ տիր։ Մուհիմմատ վէ էտէվաթը հարպիեէ տօղու օյարագ, չէնա ատէտ վակօն տախի իզամ գէլընմըշ տրը։

—

Եունան ըէյիսի վիւքէլասը Մ. Տէլիեանինին միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Բրօյիա նամ զազէթա, սիֆէրայի տիւէլի մուազզամա թարաֆընատան հէյեէթի վիւքէլայի Եունանիեէ նէզտինատ վուգու պուլան թէպիզամա տայիր աթիտէքի մալիումաթը վէրիեօր։

«Զըգան ճումատա կիւնիւ, սապահրն ալտի սաաթ 11 բաատէլէրինատ, (եանի էօյլէտէն պիր սաաթ էվվէլ) Այմանիա, Իթալիա, Ավսթրիա-Մաճարիսթան, Ռուսիա, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա էյչիլէրի, ըէյիսի վիւքէլաեա մուհիմմ պիր թէպլիղաթ արզ իթմէք իւզրէ, խարիճիեէ նէզարէթի տայիրէսինէ կիմիմիշլէր տիր։

«Մուհիմմ տիմէքիկիմիզ չունուն իչին տիր քի, ըէյիս իլ սիֆէրա, սիֆէրայի էճնէպիեէեի հանկը սաաթատա գապուլ իտէպիլէճէկինի թայէին էյլէմէսի ըէճասընը միւթէզամմին պաշ վէքիլէ եազարդր մէքթուպատա, օ քէլիմէեի խսթիմալ իթմիշ տիր։ «Ցիւէլի միշարիլ յհիմիւն սիֆէրայի քիրամը, տայիրէյի խարիճիեէտէ եարմ սաաթատան զիեատէ գարմաեաը, թէէմին իտիրտիկի վէճհ իւզրէ, ճիւմլէսի պիրլիքտէ պաշ վէքիլին նէզտինէ կիթմիշլէր, վէ էվվէլա Այմանիա էյչիսի քէլամա աղաղ իյլէմիշ տիր։ Տիկերլերի տախի սրրա իլէ այնի մաէլտէ օյան իֆատէլերինի պաշ վէքիլէ թէպլիղ իթմիշլեր տիր։

«Էյչիլերատէն հէր պիրինին նէ՝ սէօյլէտիկինի տօղրու սուրէթատ թիթապի պիլէմէեիզ, ֆագաթ պիլա թէրէտտիւտ զանն իտէրիզ քի, հարէքէթի վագրարարընն սէպէպի, թէտարիքեաթը ասքերիէյի Եունանիեէեէ տայիր օյուպ, այթը մուազզամ տէվլէթատէն հէր պիրի, պու սուրէթլէ հիւքիւմէթիզէ, էմրի պասիրէթ վէ իթիտալ իսթիմալինի թավսիեէ իյլէմիշ վէ թէտապիրի շէտիտէտէն ազընրմասը լիզումընը կէօսթէրմիշ տիր։

«Պունատան պաշգա, թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, հէր պիր էյչի, խաթիմէյի քէլամընատա, իֆատաթընընն սէնէտ իթթիհազ իտիլմէսինի ըէյիսի վիւքէլատան ըէճա իյլէմիշ տիր։»

Եունանիսթան մալիեէ նազընը։ Պանգ տը Գօնսթանթինօպլը տիրէքթօրու Մ. Ալթինօկլինա իլէ պիր մուգավէլէ ագա իթմիշ տիր։ Իշպու մուգավէլէ մուճիպինճէ, 170 միլեօնլուգ իսթիգրազ թահվիլաթընատան թէէմինաթ մագամընատա գարշըլըգ պրագրամագ իւզրէ, Եունան հիւքիւմէթինէ մէզքիւր պանգա 7 միլեօն ֆրանգ իսթիգրազ վիրէճէք տիր։

Ալթինա սէրբիազօպօսու մանսէնեօր Բանաեէթ, ահվալը միւշքիլէտէն տօլաեը հոկտ. 1/13 տէն իթթիպարէն, մնաշընն նրսֆըլլա, քէնտիսինին թահթը իտարէյի բուհանիեէսինէ թապի պուլունան Մէսինա վէ Բիլի նամ մահէլլէրատէ իզտիվաճ բուխսաթ-նամէլէրինատէն ալընան քեաֆիֆէյի բուսումու հիւքիւմէթէ թէրք իյլէտիկինի, պաշ վէքիլէ պիլտիրմիշ տիր։ Իշպու մէպլաղ, միւշքիւլաթը մուալլագանընն խիթամընա տէկին, հարպիեէ նէզարէթի սանսըզընա թէսիմ գէլընաճագ տրը։

—

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի մուվագգաթասը, ֆէվգէլատ մուզայեգ ալը մալիեէտէ օյարագ, թէտարիքեաթը ասքէրիեէսինէ տէվամ իտէմէտիկի ճիհէթլէ, ճէպրէն թէտավիլ օյունմագ իւզրէ գավայիմի նագտիեէ իսրաճ իյլէմիշ տիր։

—

Սիֆէրայի տիւէլի մուազզամանընն թարապիատա իթալիա սէֆարէթխանէսինէտ ագտ օյունան սօն իճթիմալէրինատ վերիլէն գարարլարը միւթէզամմին նօթանընն խարիճիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ թագտիմ օյունտուզունու տիւնքի նիսխէմիզատ եազմըշ իտիք։

Սթամպուլ ղազէթասընընն պու պապատէքի մալիումաթը մախսուսէսինէ նէզարէն, իշպունօթա, օլ էանատէ իճթիմա իթմիշ պուլունան մէճլիսի վիւքէլաեա արզ օյունմազլէ, տէրհալ միւզաքէրաթա պաշլանմըշ տրը։

Զանն օյունտուզունա կէօրէ, մէճլիսին էքսէր ազասը, զիքր օյունան նօթաեը, հալը սապըզընը իպգասը իչին իգթիդա իտէն վէսայիթին իթթիխազընա գաթի վէ միւսէրրահ պիր պաշ վէքիլին նէզտինէ կիթմիշլէր, վէ էվվէյա Այմանիա էյչիսի քէլամա աղաղ իյլէմիշ տիր։ Տիկերլերի տախի սրրա իլէ այնի մաէլտէ օյան իֆատէլերինի պաշ վէքիլէ թէպլիղ իթմիշլեր տիր։

«Էյչիլերատէն հէր պիրինին նէ՝ սէօյլէտիկինի տօղրու սուրէթատ թիթապի պիլէմէեիզ, ֆագաթ պիլա թէրէտտիւտ զանն իտէրիզ քի, հարէքէթի վագրարարընն սէպէպի, թէտարիքեաթը ասքերիէյի Եունանիեէեէ տայիր օյուպ, այթը մուազզամ տէվլէթատէն հէր պիրի, պու սուրէթլէ հիւքիւմէթիզէ, էմրի պասիրէթ վէ իթիտալ իսթիմալինի թավսիեէ իյլէմիշ վէ թէտապիրի շէտիտէտէն ազընրմասը լիզումընը կէօսթէրմիշ տիր։

«Պունատան պաշգա, թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, հէր պիր էյչի, խաթիմէյի քէլամընատա, իֆատաթընընն սէնէտ իթթիհազ իտիլմէսինի ըէյիսի վիւքէլատան ըէճա իյլէմիշ տիր։»

Եունանիսթան մալիեէ նազընը։ Պանգ տը Գօնսթանթինօպլը տիրէքթօրու Մ. Ալթինօկլինա իլէ պիր մուգավէլէ ագա իթմիշ տիր։ Իշպու մուգավէլէ մուճիպինճէ, 170 միլեօնլուգ իսթիգրազ թահվիլաթընատան թէէմինաթ մագամընատա գարշըլըգ պրագրամագ իւզրէ, Եունան հիւքիւմէթինէ մէզքիւր պանգա 7 միլեօն ֆրանգ իսթիգրազ վիրէճէք տիր։

Ալթինա սէրբիազօպօսու մանսէնեօր Բանաեէթ, ահվալը միւշքիլէտէն տօլաեը հոկտ. 1/13 տէն իթթիպարէն, մնաշընն նրսֆըլլա, քէնտիսինին թահթը իտարէյի բուհանիեէսինէ թապի պուլունան Մէսինա վէ Բիլի նամ մահէլլէրատէ իզտիվաճ բուխսաթ-նամէլէրինատէն ալընան քեաֆիֆէյի բուսումու հիւքիւմէթէ թէրք իյլէտիկինի, պաշ վէքիլէ պիլտիրմիշ տիր։ Իշպու մէպլաղ, միւշքիւլաթը մուալլագանընն խիթամընա տէկին, հարպիեէ նէզարէթի սանսըզընա թէսիմ գէլընաճագ տրը։

—

Պուլկարիսթան բրէնսի, տէվլէթի Ալիեէեէ արզը տէխալէթ արզուսիյլէ իքի վէքիլ իրսալ իթմէսի ագրպինտէ, իքինճի պիր հէյեէթի մէպուսէ տախի իզամ իթմէք իւզրէ պուլունաուզու մէրվի օյմագլէ, հիւքիւմէթի Սէնիյեէ ճանիպինտէն հագգընա մուամէլէյի լութֆքեարանէ իճրա օյունաճաղընը, վէ թէքլիֆի գապուլ

ճէվապ ատտ իթմէտիկինտէն, վէ չու միւթէրէտտիւտ հալին տէվամը իսէ միւմքին օլամայաճաղընտան, տէվլէթլէրէ, պու խուսուսատա էֆքեարլարընը գաթի սուրէթատ պիլտիրմէլէրի ըէճասընը հավի օյարագ, պաթէլկրաֆ եէնի պիր միւզքէրէյի ումումիեէ տահա կէօնտէրիլմէսի գարարլաշարրըմշ տրը։

Քէմալ իհթիեաթ իւզրէ տէրճ իյլէտիկիմիզ պիր չայեաեա նէզարէն, բրէնս Ալէքսանտրա տախի, Պուլկարիսթանա չէքիմէսի, եօգատ հիւքիւմէթի Սէնիյինին՝ հագգը պուլունտու, դու թէատապիրի իսթիմալ իյլէեէճէկկի իչարմէ իսթար իտիլմէսի տախի թահթը գարարա այընմըշ տրը։

Իսթէրն էքսբրէս գազէթասընընն պու նօթաեա տայիր վիրաիկի մալիումատ, տիւնքի նիսխէմիզատ կէօրիլէն մալիումատընայնի օյուպ, չու գաթարքի սիֆէրա՝ հիւքիւմէթի Սէնիյեէեէ էմրի պասիրէթ վէ իթիտալանասի հաթը վիրմէքլէ պէրապէր ինգագը հագգ իթմէք իչին, միւնասիպ ատտ իթթիկի թէատապիրի իթթիֆազ իյլէմէսինատ տէվլէթլէրին մուխալիֆէթ իթմէեէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէմէսինատ տէվլէթլէրին մուխալիֆէթ իթմէեէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր։

Պու պապատէ թարիգատ էկօրիլէն մալիումատ տրը։

Մէզքիւր ճէվապնամէնին մէալինէ տայիր այարզըմզ մալիումաթը միւճմիլէյի ատիեէ, էն սահիհ մալիումաթ օլմագ իւզրէ, թէլգրաֆըեա չաեէսինէ պուլունմազին, պէեանը քէյֆիեէթէ իպթիտար իյլէրիզ։

«Ցիւէլի մուազզամա նամընա օյարագ, սիֆէրա հազարաթը, ճէվապլարընտա, մուհաֆազայի սուլհ ու սալահ մագսէտի խայրիսինէ մէպնի, պու քէյֆիեէթ հագգընտա պէյն էլ տիւէլ պիր գարար իթա օլունուճաեա գատար։ Շիմտիլիք Պապը Ալիեէ պէեանը էֆքեարը տօսթանէ օլմագ իւզրէ, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին իթթիխազ իթտիկի մէալէքի թագտիր։ վէ երինէ օ եօլտա տէվամընը քէնտիսինէ թավսիեէ վէ իւմտա իյլէտիքլերինին, վէ հիւքիւմէթի Օսմանիեէնին միւրաճաաթընա, իպրաղը հիւսնի թէլգրաֆլարը վազիֆէ պիլտիրլէրինի, վէ Շարգի Ռումէլի վուգուսաթընը թագպիհ իյլէտիքլերինի, վէ պու վուգուսաթին հէր կիւնա սսի սիրաեէթինտէն Պուլկարլարը մէսսուլ թուսթուգլարընը, վէ թէտարիքեաթը ասքէրիեէտէն իճթինապէ Պուլկարլարը տավէ՝ Ե միւսարաաթ գըլըգլարընը» պիլտիրմիշլէր տիր։

Պու ճէվապ իւզերինէ, տիւնքի կիւն Պապը Ալիտէ մէճլիսի ֆէվգէլատէյի վիւքէլա ագ օյունմուշ, վէ իգթիզայի մալահաթ թէզէքքիւր գըլընմըշ տրը։

—

Պուլկարիսթան բրէնսի, տէվլէթի Ալիեէեէ արզը տէխալէթ արզուսիյլէ իքի վէքիլ իրսալ իթմէսի ագրպինտէ, իքինճի պիր հէյեէթի մէպուսէ տախի իզամ իթմէք իւզրէ պուլունաուզու մէրվի օյմագլէ, հիւքիւմէթի Սէնիյեէ ճանիպինտէն հագգընա մուամէլէյի լութֆքեարանէ իճրա օյունաճաղընը, վէ թէքլիֆի գապուլ

ԳՈՎԿԱՍԻՍԻ

Ժողովուրդ։

Հայաստանի Ազգային Ազատագրական Շարժման Կենտրոնական Կոմիտեի Գրասենյակի Տեղեկագիր։

եանտալսարան կէօնտէրիլիպ, սուրէթի իգամընտա ֆէվգէլատէ սիբրաթ իլթիգամ օլունմուշ տուր։

Ինկիլթէրրա տէվլէթի Հէրթա պիր թէլէկրաֆ չէքիպ, թաֆսիլաթը միւքէմմէլէ իսթէմիշ տիր։ Շիմ տի Բուսիալլրարրն նէ՞ եաբաճագլարը պիլինէմէեօր։ Իքի տէվլէթ արասընտա պիր մուհարէպէյի չէտիտէ զուհուրինտէն գօրգուլուեօր։

—

Ալաֆ. հոկտ. 6 թարիխիյէ Բէթրէսպուրկտան պիր Բարիս զազէթասընա պէր վէճհ աթի հազրմիշ տուր։

Պու կիւն խարիճիեէ նէզարէթինէ վիրուա իտէն թէլէկրաֆնամէլէրէ կէօրէ։ Ազիանիսթանտան ալընան խապէրլէր, պու սօն կիւնլէրէտ զանն օլունտուղու մէրթէպէ թախտիշի էզհանը մուճիպ սուրէթտէ տէյիլ տիր։ Ժէնէրալ Գոմարօֆ՝ չու էսնատէ ինկիլիզ զապիթլէրինին թահթը էմրլէրինտէ օլարագ եարբրմագտա պուլունան իսթիհքամարրն էհէմմիեէթի օլմատրգրնը, վէ Բէթրէսպուրկտան պիր էմր վէրիլմէսի իզէրինէ, 24 սաաթ զարֆրնտա Հէրաթը զապթ իտէպիլէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Պահրը Հազէգին օլ պիր թարաֆընտա ինչա օլունան տէմիր եօլու, Գըզրլ-Ավրաթտան Ազ ապատա գատար քեամիլէն ինչա օլունմուշ, վէ թաշքէնտ իլէ Սրմրրխանտա գատար թէմմիտի միւթէսավվէ պուլունմուշ տուր։ Պինապէրին, պիզ շիմտիէն պիր գաշ կիւն իչին, Ազիան հուտուտունտա 100 000ան զիեատէ տաքէր ճէմ իտէպիլիրիզ քի։ Պու միգտար տաքէր՝ Ազիանլարը թարումար իթմէկէ քեաֆի օլտուգտան պաշգա։ Հինտիսթանը տախի ճիտտէն թէհտիտ իտէպիլիր։

—

Ինկիլթէրրա վէլիի ահտը բրէնսը կալ՝ Բէշթաեա ադիմէթ իտիպ։ Մահարտ սարլրատէկեանը թարաֆրնտան իհթիրամաթը ֆայիգա իլէ գատատարլունմուշ տուր։

Գօնթ Անտրասի վէ Մ. Թիցա վէ Մահարտ վիբէլասը միշարիլէյհ հազրէթլէրինի զիեարէթ իթմիշլէր։ Վէ միշարիլէյհէ պիր զիեաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ տուր։ Բրէնս ալը կալ՝ Բէշթատա քիշատ օլունան զիրաաթ սէրկիսինի կէօզէն կէշիրմիշ տիր։

Ազ պէսլէմէք սէնաաթը յա մէշղուլ զաթլար։ միշարիլէյհէ պազը թայլար իրաեէ իյլէմէշլէր տիր։

Միշարիլէյհէ հիւրմէթէն ազ շամ սէրկի տայիրէսի թէնվիր օլունուպ, մուսիգա՝ ինկիլիզ հավասընը թէզանին իյլէմիշ տիր։

—

Զարըն թասատիգ իյլէ նէշը օլունան Ռուսիա հարպիեէ նէզարէթինին պիր գարարը մուճիպինճէ։ Մէրվ վէ Սարախա վէ Քիշք էհալիսինտէն պտրը Հազէգին օլ պիր թարաֆընտա քի իքի թապուր բիեատէ ավճը տաքէրի թէրթիպ։ վէ իքինճի պիր լիմա ավճըար իչին զապթլէր թայլին օլունաճագ տուր։

Գաֆգասիա պիրինճի լաղրմճը պէօյուկիս պահրը Հազէգին օլ պիր թարաֆընտա գալրգ։ պահրը Հազէգին օլ պիր թարաֆը լաղրմճը պէօյուկիս թէամիեէ օլունաճագ տուր։

Գօմանտանլար՝ Թիւրքիսթանտա քի սրրֆ բիեատէ թապուրլարրն պահրը Հազէգին օլ պիր թարաֆընտա իզ ամէթլէրի հէնկեամընտա, օրատա պուլունան ավճը լիվալարընա իլտագ իտէպիլէճէքլէր տիր։

—

Իրանատա միլլէթ թարաֆտարլարընը բէյլիսի վէ բարլամէնթօտա Իրանտա մէպուսլարը սէրկերտէսի Մ. Բարնէր Վիգլօ նամ մահէլլէ պիր նութգ իրատ վէ ինկիլթէրրա իլէ Իրանտանը քիւլլիէն մուֆարագաթլարընա տայիր էֆֆեարը սապզասընը թատիլ իլէ, Իրանտա իչին իսթիգլալը տախիլի թալեպ իմիշ տիր։ Մ. Բարնէր, իչպու իսթիգլալը տախիլի սաեէսինտէ, Իրանտա ճէգիրէսինին ինկիլթէրրատան քիւլլիէն մուֆարագաթը մէնն օլունապիլէճէկինի, վէ Ավսթրիա-Մահարիսթան հիւքիւմէթի կիպի, Ինկիլթէրրա տէվլէթինին տախի իքի հիւքիւմէթտէն միւթէշէքքիլ օլաճաղընը, վէ Իրանատա միւսթազիլ պիր բարլամէնթօ պուլունուպ, սրրֆ մէսայիլի տախիլիեէի միւզաքէրէ իլէ մէշղուլ պուլունաճաղընը, վէ չու ֆիքրինին՝ սէրպէսթի թարաֆտարանը բուէսասընտան Մ. Կլատսթընը իլէ Մ. Զէմպէրլինին ֆիքրիէրինյլէ գապիլի թէէլիֆ օլտուգու, վէ Իրանատա էրպապը սէնաինին՝ Ինկիլթէրրա ֆապրիգալարընյա բէգապէթ իտէպիլմէլէրի իչին, Իրանտա հիւքիւմէթի մահէլլիեէսի թարաֆընտան սէնաի միլլիեէնին բէգապէթ միւգթէտիր օլունճաեա տէկին, մուվագգաթէն հիմաեէ օլունմալարը լազմէտէն օլտուղունու սէրա իյլէմիշ տիր։

—

Եօգարը Նիլտէն Գահիրէեէ վիրուա իտէն խապէրլէրէ նէզարէն, Յօնկօլատա հէեէճանը ադիմ հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, ասրլար՝ էֆրատ, էսլիհա վէ էրզագ թօբլամագտա իմիշլէր։ Պու պապտէ ալընան թաֆսիլաթ, մէմլէքէթին ահվալի միւսատատ իթտիկի թագտիրտէ, ասրլարրն շրմալա տօղրու եիւրիւմէքնիեէթինտէ պուլունտուգլարընը միպէյթին տիրլէր։ Վատիհալֆանրն ճէնուպ ճիհէթինտէ քեային գարիեէլէրտէ։ Մէհտինին բէք չօգ մէմուրլարը կէօրիւլմէքտէ տիր։ Ֆագաթ ինկիլիզ մէմուրլարընը ռիվալեէթլէրինէ պագրլրը իսէ, էհալիի մահէլլիեի մէզքիւրէ, ասրլար իլէ իթթիֆագ իթմէկէ բէք տէյեալ տէյիլ իմիշլէր։

Մէհտինին թարաֆտարլարը, Յօնկօլաեա զիեատէ մէթանէթ վէրիեօրլար։ Ղալիպա օրաեը իլէրտէ քէն տիլերինէ օրտուկեահ իթթիխազ իտէճէք տիրլէր։ Ախիրէն Յօնկօլաեա բէք չօգ թօբ վէ քիւլլեեթի մուհիմմաթ վիրուա իթմիշ տիր։ Ահմէտ Բէզուան խանտէ պիր ատէմ, Մէհտինին նամընա չէհրին գօմանտանլըզընը տերիւհտէ իյլէմիշ տիր։

Վատի-Հալֆատա միզան իլ հավա ֆէվգէլատէ թէնէզզիլ իթմիշ տիր։ Մէմլէքէթի իշղալ իթմիշ օլան պիր գաշ միւֆրիզէ ինկիլիզ ասքերի, թէքմիլ չրգան այ զարֆրնտա հարարէթի հավատան ֆէվգէլատեէ միւզտարրպ օրմուշլար տրս։ Պունունլա պէրապէր ազրը իսասթալրգլար բէք չօգ օրմաեըպ, խաֆիֆ նամիզաճլրգլար իսէ չօգճա տրը։

—

Պու սօն կիւնլէրտէ, Եունանիսթանընն Լասէտէմոն Լեալէթինին Տրզիտզինա նամ մահէլլինտէ պիր վագզայի տէհշէթֆէրմա գուհուրա կէլմիշ տիր քի, Ամինա բօլիսի գուեուտաթրնտա էմնալի օրմատրգրնտան, սրհհէթինէ ինանրլմամաեաճաղը տէրքեար տրը։

Շեօյլէքի 10-12 եաշընտա պուլունան իլ նէֆէր չօճուգ, Տրզիտզինա գարիեէսի ճիվարլարընտա օյնամագտալար իքէն, հէնուզ կէնճ, ֆագաթ տէհշէթպաշ պիր շախս, ճանվէր միսիլլու խըրրլատեարագ իւզէրլէրինէ հիւճում իթմիշ, վէ պու չօճուգլարտան իքիսի ֆիրարէ մուվաֆֆագ օրմուշ իսէ տէ, իւչինճիսիս վահշիի մէրգումանն եէտինէ կէչէրէք, պիր ազ էօթէեէ կէօթիւրիւմիշ տիր։ Օրատա, շախը մէզքիւր չօճուգու պիլա ֆիիթուր եէրէ եամըրրպ, եանընտա տիզ չէօքիւշ, վէ պիր մէնկէնէ տէրուինէ վազ իտէրճէսինէ տեագլարընը քէնարի տիզլէրի արասընտա սրգըշարրմըշ, վէ պատէհու, տայիմա սօղուգ գան իլէ հարէքէթ իտէրէք, չօճուղուն պաշընը պիր թաշա տատեաթմիշ, վէ տիկէր պիր թաշ իլէ պաշընը էզմէեէ պաշլամըշ տրը։

Մէրգում պու մուամէլէեի պիթիրտիքտէն սօնրա, տէհշէթի պիր գան վէ թօբրագ չանագը հալինտէ պուլունան պէյնինի պօշալարը, քէֆիլի սուրէթտէ միւհթէվիեաթընը եէմիշ, վէ պու զատար իլէ տոյմատըպ, մէզքիւր նաչըն տիլինի սըճագ սրճագ դօբարմըշ, վէ պիր բարչասընը եէերիպ, տիկէր բարչասընը տախի պիր քեազրտա սարարագ, ճէպինտէ հրֆզ իյլէմիշ տիր։ Մէրգում, իչպու տէհշէթլի թատընը պիթիրտիքտէն սօնրա, օրատան մուֆարագաթ իթմիշ տիր։

Զօպանըն պիրի, պու ատէմին օրատան կէչիրիկինի կէօրիւպ, վէ սիմասընրն զարիպլիկինտէն ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլուպ, աղնամ սիրիսիւնիւ տէրէտէ թէրքլէ, ուզագտան մէրգումու թաագիպ իյլէմէքտէ իքէն, պիր արալրգ նասրլա կէօզիւ էօնիւնտէն մէրգումու զայպ իյլէմիշ տիր։ Իչպու չօպան մահէլլի վագրա։ եա կէլէրէք, չօճուղուն վիճուտի բարչալարընը կէօրտիւկիւնտէ։ քէյֆի եէթի քէօյիւլերէ խապէր վիրմիշ, վէ անլէրտէ, իշիտիլմէմիշ օրան ճինեէթ մահէլլինէ կէլտիքլէրինտէն, չօճուգ գալարրրլարագ, քէօյտէ էպէվիյնի խանէսինէ կէօթիւրիւմիշ տիր։ Շու սրրատա պիչարէ մագթուլուն վալիտէսինինէ՝ գատար մէյեուսիեէթ տիշալ օլտուղը թարիֆէ հաճէթտէյիլ տիր, խուսուսիլլէ քի չօճուղուն բէտէրի տէ օլէնատէ Ազէրիգատա սէյեահաթտա պուլունմուշ տուր։

Ճանիեի կէօրմիշ օրան չօպան, մէրգումանն էշքեալրը թարիֆ իթտիկինտէ, պիր խալի վագրթատան պէրու արա սրրա տարա վէ ճիննէթ իլէթլէրինէ տիւչար օրան եանանամ շախս իտուկի թանըրմըշ։ վէ մէրգում խանէսինտէ պուլունմագտա իքէն, մուխալիֆէթի չէտիտէսինէ բաղմէն տէրտէսթի իտիլիպ, գարիեէնին պաշլճա մէյտանընա կէօթիւրիւմիշ, վէ օրատա գավիէն պիր չինար ագաճընա պաղլանրրմըշ։ վէ պատէհու խալգրն հիտտէթու զազապը օլ տէրէճէեէ վարմըշ տրը քի։ մահէլլի մէզքիւրուն բօլիսնի թէչքիլ իտէն ՝էնտնէֆէր ժանտարմանընն իհթարաթընա բաղմէն, մէրգումու թաշլամաեա պաշլամըշ, վէ ստապահա գատար մէրգում օհալտէ գալրգ, ինսանլրրընն խարիճինտէ ֆիդան ու ֆէրեատար գօբարարգընտան, օ կիճէսի գօնշուլար կէօղէրինի ատա գաբաեամըշլար տրը։ Սապահլաեընն եանանընն աղզը քէօքիւրմիշ վէ կէօզէրի գօվուգլարընտան չրգմըշ օլարագ, էօյիպուլունմուշ տուր։

Ազինա հիւքիւմէթի, քէօյլիլէրի, հիւքմիւ ատալէթի քէնարլէր իհրա իթմէլէրինէ տօպեր թէքտիր իթմիշ տիր։ Բիվաեէթէ կէօրէ, պունտան պիր սէնէ մուգատտէմ եանա, բէտէրինի։ եամմագտա օլտուղու օտատա սօրա իլէ վուրուպ էօլտիւրմիշ տիր։

Մէզքիւր ինսան եէմէքլիք վագրասը, Տրզիտզինա գարիեէսի էհալիսինի ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր իյլէմիշ տիր։

—

Իսկէնտէրեէտէն Գօրէսբօնտանս Բօլիմիգ զազէթասընա պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տրը։

Մըսրրտա քեաֆֆէյի միւքեալէ մէլէրէ, տէհշէթլի պիր ճինաեէթ վաղըասը սէրմաեէ օլմուշ տուր։ Շէօյլէքի Գահիրէ միւթէսարրըֆընրն պաշ թէրճէմանը Մէհէմմէտ-էլ-Սերրաժի վէ բօլիս միֆէթթիշ մուավինլէրինտէն Ահմէտ էֆէնտի։ Միւնիպ, Հաֆէլ էֆէնտի, վէ Սայիտ էֆէնտի, քէնարլէրին էնթրիգալարը սէպէպսիյլէ զաթէն մէմուրիեէթինտէն ազլ իտիրմիշ պուլունան մէմուրիյնի սապըգատան Մէհէմմէտ Իպրահիմ նամ շախսը զէհրլէնմիշ օրմագ թէօհմէթիյլէ թահթը թէվգիֆա ալընմըշլար տրը։ Մէհէմմէտ Իպրահիմ, ինթիգամ ֆիքրիյլէ, մէրգումանընն ագալլի օթուգ տէֆա տօրանարրրնճըլըգ իթթիքլէրինի վէ բրշվէթ ալարգլարընը բօլիս նէզարէթինէ խապէր վիրմիշ։ վէ մէրգումար, պունտան խապէրար օրարագ, կիւնիւն պիրինտէ Մէհէմմէտ Իպրահիմի պիր սուֆրաեա տավէթ իթմիշլէր տիր քի, սուֆրատան սօնրա, մէրգում պաղթէթէն էօրմիշ, վէ պիր ադ սօնրա տէֆն իտիրմիշ տիր։ Պու վագրա հագգընտա չիպհէ հասրլ օրմաղլէ, մէրգումուն նաչը մէզարտան չըգարըլարագ, մուայնէնէ իտիրմիշ, վէ աթրպպա՝ մէրգումուն պիր խալի սրչան օթու իլէ զէհիրլէնմիշ իտուկինի տէրմիեան իթմիշլէր տիր։

—

Թրաժէտիա արասընտա գօմէտիա չօգ տէֆա կէօրիւրմիշ տիւր։ Պու գապիլատէն օրմագ իւզրէ, հոկտ. 1 թարիխիյէ Բայէրմօտան եազըլտըզընա կէօրէ, չէհրի մէզքիւրտէ գօյէ բաեա թութուրմուշ օլան իքի քիշի, պիր արապաեա իրքեապ իտիյէրէք։ Սէսթա-գագա նամ խաթախանէեէ կէօթիւրիւմէքտէյէր իքէն, պունլարտան պիրի եօլտա էօրմիշ վէ տիկէրի նաչրն ճէպլէրինի արամաեա գալգըշարագ, պուլտուղու 5 ֆրանգը չալմըշ, վէ մահաֆրզը՝ մէրգումուն ֆիիլի սիրգաթընը կէօրմէքտէյէ, խահթը թէվգիֆտա օլտուղունու պիլտիրմիշ իսէ տէ, սարիգ տախի պաեէթ աղզը պիր հալտէ պուլունմասը։ յա, ֆէրատասը սապահ խասթախանէտէ վէֆաթ իյլէմիշ տիր։

—

ԻՏԱԼԻՑԻ ՄԱԽՕՈՒՄԷ ԻԼԱՆԸ ՏԸՐ

Շէհրի հայր բուսինին 4 իւնճիւ ճուսմա կիւնինտէն իթիպարէն, Հայտարարաչա խաթթը սէֆէրլերի աթիտէ մուհարբէր օլտուղու իւզրէ իճրա օլունաճագ տրը։

ՔԷՕԲՐԻՏԷՆ

Նէ-մրը	Սամ	Տէքքա
0	Պիլա թիսատիւֆ	2	00
4	Իզմիտ կիտէն	3	00
0	Պիլա թէսատիւֆ	4	30
6	Իզմիտ կիտէն	7	40
8	Բէնտիկէ կիտէն	10	25
10	Բէնտիկէ կիտէն	11	25

ՀԱՑՏԱՐ-ԲԱՇԱՏԱՆ

Նէ-մրը	Սամ	Տէքքա
1	Բէնտիքտէն կէլէն	2	40
3	Բէնտիքտէն կէլէն	3	45
5	Իզմիտէն կէլէն	5	30
0	Պիլա թէսատիւֆ	8	30
7	Իզմիտէն կէլէն	11	15
0	Պիլա թէսատիւֆ	12	00

1 թշրինը էվվել սէնէ 301

Թրշրինի էվվելին տէօրտունճիւ ճումա կիւնինտէն իթիպարէն, Հայտարաբաչա խաթթը սէֆէրլերի աթիտէ մուհարբէր օլտուղու իւզրէ իճրա օլունաճագ տրը։

ՔԷՕԲՐԻՏԷՆ

Նէ-մրը		Սամ	Տէքքա
1.	Մարգօ Վիսգօնթի էրմէնիճէ		10
2.	Ճէնուա Ազգ հիքեաեէսի 6 ճիլտ		40
3.	Պայաժէնիա Նիգամեամէսի էրմէնիճէ սալը իլէ Թիւրքճէ թէրճէմէսի		05
4.	Տիքիլի Ազրզ հիքեաեէսինին պիրինճի վէ իքինճի ճիլտի		24
5.	Գաթիլի Վալիտէ հիքեաեէսի, վէ իքինճի ճիլտի Յագօլար վէ Լիսպէն պէհէր ճիլտի		20

Նիգապը Գատրն հիքեաեէսի տախի թապ ու նէշը օլունմագտա տրը։

Զիեատէ սաթրն ալանլար իչին ֆիեաթճա տախի իգրամ օլունաճաղը պէեան օլունուր։

Իշպու քիթապլարատան Պայաժէնիա Նիգամեամէսիյլէ ճէնապը Ազգ վէ Տիքիլի Ազրզ վէ Գաթիլի Վալիտէ (2. Յագօլար վէ Լիսպէն) նամ բօմանլար, Սթամպօլտա, Պաղչէ-գաբուսունտա սուճու Պօղոս վէ Ցակոբ ազալարրն տիւքքեանլարընտա պուունտրղը կիպի, Մէրճանտա 6. Կ. Աշճեան էֆէնտինին Ն. 33 քիթապխա զէսինտէ ատախի սաթրլրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼՍԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 4 հոկտ.

Էսհ. ում. հոկտ.	3	գաբ. գ. ք.	14-26
» » »	4	աչբլ. (տուպլը)	14-31
Իունիֆլյէ »	3	գաբ.	69-3
» »	4	աչբլ. գ. ք.	0-0
Սէրի Ա. Ա.	Խաթիգրազ	գ. ք.	24-20
» Բ. Բ.	»	գ. ք.	14-30
» Ս. Գ.	»	գ. ք.	14-29
Բումէլի չըմէնտֆէրլերի			34-
Ազչէ ֆայիզի			06-
Տէպբօր			-0
Հէվալէսիզ	»		7-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	06-04
Սթամպօլ պանգասը	00-00
Սօսիէթէ ժէնէրալ	03-04
Թրամվայ	277-½
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	00-00

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղ. Բ.
Պէեաղ մէճիտիեէ ֆարգը		108-02
Մէթալիք	»	98-00
Պէշլիք	»	102-30
Ալթընլըգ	»	102-35
Պագրը	»	800-
Գայմէ		4000-
Ինկիլիզ լիրասը		110-14
Ֆրանսզ ալթունը		87-34
Բօլ		90-15
Գրէմից ալթունը		51-15
Գարպօն գայմէսի		9-20

—

ԷՎԼՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 15 հոկտ.

Ինկ. գօնսօլիտ			100-⅛
Էսհամը ուսումիեէ աչբլոը		գ. ք.	13-¾
» »	գաբանտը	գ. ք.	13-½
65	Խաթիգրազը 1 ինճի սընրգի		24-½
69	»		–
71	» 2	»	14-½
72	»		13-⅝
73	» 3	»	13-½
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 խաթիգ.			76-
Օսմանը պանգասը			09-
Ռուսիա խաթիգրազը 1873			93-⅛
Մըսըր խաթիգ. պիրլէշմիշ			63-⅝
» խաթիեազը (չըմէնտֆէր)			84-⅝
Տաիրա սանիեէ			59-
Մըսրրըն Բօչիտ խաթիգրազը			85-¾
Մահարիսթան էսհամը			00-
Գամպիս Բարիզ			–

Բարիզ 15 հոկտ.

Ֆրանսզ ֆօնտսու 3%		79-05
» » 4½		108-55
Էսհամը ուսումիեէ աչբլոը	գ. ք.	13-72½
» »	գաբանտը գ. ք.	13-60
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի	B	14-00
» »	C	13-50
» »	D	00-00
Բումէլի չըմէնտֆ. թահվիլաթը		34-12½
Օսմանը Բէժի թահվիլաթը		480-00
Օսմանը պանգասը		481-25
Գրէտի Լիոնէ		522-½
Գրէտի ֆօնսիեէ		1268-
Լիոն ագսիոնը		1230-00
Սիւէյշ ագսիոնը		1966-
Ռուս ֆօնտսու 5% 1877		99-¼
Իթալիա էսհամը		94-10
Մըսըր խաթիգ. պիրլէշմիշ		321-25
Իսբանեա խարիճի խաթիգ.		56-⅛
Բրիօրիթէ թահվիլաթը		337-00
Եունան 5% 1879		270-00
Գանպիս Լօնտրա		25-20

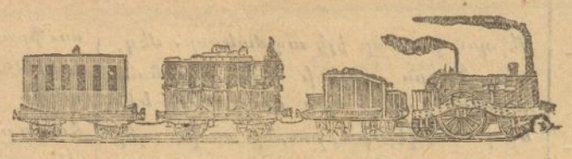
—

Բարիզ 15 հոկտ.

Ֆրանսզ ֆօնտսու 4½ %		108-70
Օսմանը »		13-72½
Բումէլի չըմէնտֆ. թահվիլաթը		–
Մըսըր խաթիգրազը պիրլէշմիշ		322-50

Վիէննա, 15 հոկտ.

Լօնտրա իւզրինէ գամպիս		126-10
Բումէլի չըմէնտֆէրլերի		16-70



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՂԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Սեպտեմբեր 1 ատէն իթիպարէն Եէնի էմրէ ատէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																								
	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ			
Սթանպոլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 55	1 51	2 51	3 2	3 40	15	4 44	5 25	5 44	6 11			
Գում-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 —	1 6	1 42	2 41	3 15	3 51	26	4 55	5 34	5 54	6 22			
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 4	1 10	1 46	2 45	3 17	3 55	50	4 59	5 38		6 26			
Տավուտ-բաշա	—	—	—	8 —	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 15	1 49	2 48	3 20	3 58	4 55	5 5	—		6 29			
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 12	1 18	1 54	2 55	3 25	4 5	4 38		5 41	6 4	6 54			
Եէտի-գուլէ	6 37	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 41	5 10	5 46	6 16	6 59			
Մագրի-քէյ	6 48	7 25	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 24	3 9	—	4 21	—4	5 22	5 49	6 28	6 50			
Այ-Սթէֆանօ	—	7 55	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 21	—	—	4 51	—	5 52		6 57	—			
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—			

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ս-պտհ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	Ա.գլտմ	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	2 55	—	—	—	—	—	—		6 58	
Այ-Սթէֆանօ	—	6 44	—	7 45	—	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	1 54	—	2 44	3 20	—	4 46	4 48	5 59	—		6 51	
Մագրի-քէյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	1 45	—	2 57	3 55	—	4 56	4 59	5 50	—		7 5	
Եէտի-գուլէ	6 15	7 8	7 57	8 41	8 58	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	3 1	3 57	4 8	5 5	5 11	6 4	6 58		7 26	
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 6	3 42	4 12		5 19	6 8	6 42		—	
Տավուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	12 57	2 8	2 55	3 9	3 45	4 17	—	5 21	6 15	6 47		—	
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1	2 12	2 56	3 14	3 50	4 20	—	5 28	6 16	6 50		—	
Գում-գաբու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 5	2 21	2 41	3 25	3 59	4 25	—	5 55	6 21	6 54		7 40	
Սթանպոլ	6 39	7 54	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 20	10 58	11 58	12 10	1 14	—	2 50	—		4 54	—	5 42	6 50	7 5		7 50	

ՃԷՍԱՄԷԹԻ ազ օլան եւ-քլէր պիլա ֆալդ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եւ-քլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէյ վէ եա օնտան էօթէյէ իշլէեէն գաթարտա գապուլ օլունաճագ տըր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻ ԵԷԹԻ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ԷՃԶԱ ՏԷԲՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԺԱԳ ԱԼԷՔՔԵԱՆ

Պահրէեն Նէլբէրէք ճէլէլէ վէ բայէրէր վէ էլլէրէրը եւ-էր իսրիհանէլէրէ

ՏԷՐԻՍԱՀԻՍԿԻ—

Ըմրանդօլուս Պաշէ-էքբոսոսնդա Լեօմէր-ի Թուշէսընդա Ն° 43

Կէրէք բայիթախթտա վէ կէրէք վիլաեաթտա պուլունան միւ-թէատտիտ միւշթէրիլէրիմին հագգը աճիզիտ տէր-քեար վէ պիտիրիզ պույրուլան էմՃիյէեթինի հիւսնի իսթիմալ իթմէք վէ քէնտիլէրինէ թէս-հիլաթը միւքէմմէլէյի թէէմին էյլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ միւնասէպա-թըմը թէվսի իթմիշ օլտուղումու, բաղպէթլու էհալիեէ իլան իթմէքլէ քէսպի ֆախր էյլէրիմ։

Մաղազամտա մէվճուտ օլան քեաֆֆէյի էմթաաեը պէրթաֆսիլ թաա-տատ իթմէքսիզին, շու գատարը՝ պէեանլէ իքթիֆա էյլէրիմ քի, նէզ-տիմտէ հէր նէվի մամուլաթը քիմէէվիեէ վէ իսբէյարիեէ, մէշրուպաթ, վէ սայիրէ, հէր նէվի ալեաթը ճէրրահիեէ վէ ֆօթօկրաֆիեէ, (մատէն-տէն, ճամտան, պիլլօրտան վէ գօմէլասթիքտէն) էտէվաթ վէ տիկեր մէվատտ վէ սայիրէ պուլունտուղու կիպի, մատէն սուլարը տախի մէվճուտ տըր։ Պունլարտան մատտա, թօքտան վէ բէրաքէնտէ էն ա-լէա մօրինա պալըը եաղը վէ էն նէֆիս գօգուլու լիւպէն, լավանթ, մէն-տիլ իչին էքսթրէյէր վէ սայիրէ պուլունուր։

Իշպու քեաֆֆէյի էմթաա՝ թէքմիլ էվրօբանըն էն մէշհուր մալլէրի օլուպ, ֆիեաթլարը տախի դաեէթ էհվէն տիր։

Պունտան դաթինաղար միւհթէրէմ միւշթէրիլէրիմ, պալէատէ պէեան օլունան էմթաանըն էն ալեա ճինտէն օլտուղունու թագտիր իթմիշ օլտուղլարը կիպի, ըէչէթալարը թէրթիպինտէքի սիրաթ վէ տօղլուլուղու տախի անլամըշ պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իթմէքլէ միւֆթէխիր օլտուղում խալգը էմնիյէթինէ մաղհար օլապիլմէքլիկիմէ, խուսուսը մէզպուր իւմիտպախշ պիր սէպէպ տիմէք տիր։

Հէր կիւն միւհթաճ օլանլարա պագմագ իւզրէ, դաեէթ թէճրիպէ-քեար օլան բէք չօգ աթըպպա էճզախանէմէ մէնսուպ պուլունմագտա տըրլար։

Ժան Թէօտորիտէս, վէ Պապաեան տօգթորլար՝ հէր կիւն էօյլէ-տէն սօնրա էճզախանէմտէ պուլունուրլար, վէ ճիւմա կիւնլէրի մէճ-ճանէն խասթալարա պագարլար։

Իտարէխանէմիզտէ հէր մէմալիք իչին սիքաբըշար դապուլ օլունուր իլէ միւդէյեէն պուլունարագ ի քին-ճի ճիլտի ըէսիտէյի խիթամ օլտուղր կիպի՝ պու քէրրէ իւչունճի ճիլտի տախի մէվզրի ինթիշարա չըգմըշ, վէ մապագիսի տախի տէրտէսիի թապ պուլունմուշ օլտուղու իլան ի-տիլիր։

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՑ

Իշպու նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իլք էրմէնիճէ թէրճէմէսի թիւքէն՝ միշ օլտուղունտան, իքինճի տէֆա օլարագ՝ վէ պիր թագրմթասմիրլէր

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Թըշրին Էվվէլին 1 ինճի Սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլար ի-ենլիրինդէն հատտա Ադալար ճանիպինդէն

ՔԷՕՔՐԻ-ԵԷ

ՍԹ.	Տգ.	
1	40	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը։[*]
1	45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։ Հէյպէլի Պուրկազ Գնալը[*] (Պէզիւք Ատատան 2 50 տա)
7	45	Բէնտիք Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գընալը, Պէզիւք ատատան 8 տէ։

—

ՔԷՕՔՐԻ-ԴԷՆ Ադալար ճանիպինդէն

5	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք։
9	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ Գարթալ, Բէնտիք։
10	45	Գընալը, Պուրկազ Հէյպէլի, Պ. Ատա։

[*] Իշ պու սեֆեր Թըշրին Էվվէլին 15 ինտէն իթիպարէն պիր Հէյրէք սոնրա Հարէքէթ ի-տէճէք։

—

Բուլար ի-ենլիրէ Ադալար ճանիպինդէն

ՔԷՕՔՐԻ-ԵԷ

1	15	Պիւյիւք Ատատան Հէյէէլի։
2	—	Բէնտիքաէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյ-պէլի. Պուրկազ Գընալը։
8	50	Բէնտիք, Գարթալ, Պ Ատա, Հէյպէլի Պուրկազ, Գընալը, Գատար քէց։ Պէզիւք Ատատան 9 15 տէ։

—

ՔԷՕՔՐԻ-ԴԷՆ Ադալար ճանիպինդէ

5	30	Գատար քէց, Գընալը, Պուրկազ, Հէյ-պէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9	15	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք։
11	—	Հէյպէլի Պ. Ատա։

—

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր ըսգիրիճիէ խարբուրտա գարիսա-ատէք էէօվնէք ճէքէրլէր

ՔԷՕՐԻԻՏԷՆ

ՍԹ	Տգ.	
1	—	Պիլա Թէատիւք
2		Իզմիտ կիտէն.
4	4	Իզմիտ կիտէն
17	40	Իզմիտ 6
10	25	Բէնտիէ կիտէն 8
11	25	Բէնտիչէ կիտէն 10

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ

1	40	Բէնտիքաէն կէլէն	1
2	40	Բէնտիքաէն կէլէն	3
4	40	Իզմիտաէն կէլէն	5
8	45	Պիլա Թէատիւք [*]	9
11	15	Իզմիտաէն կէլէն	7
12	—	Պիլա Թէատիւք	

[*] Իշպու սեֆեր բաբար կիւնլէրի 9 20 տէ իճրա օլունտաճագ։

ԳԱՏՔ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլար ի-ենլիրինդէն հատտա

Քէօքրի-դէն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյ-դէն ՍԹ	Տգ
1	15	1	15
2	—	2	—
2	45	2	45
3	50	3	50
4	50	4	50
5	50	5	50
9	—	9	—
9	45	9	50
10	50	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բուլար ի-ենլիրէ

Քէօքրի-դէն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյ-դէն ՍԹ	Տգ
1	15	1	15
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	15	5	15
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէսքիւքեաթը էճնէպիեէնին այընրպ վէ-րիլմէսի հիւրիւմէթի սէնիեէճէ թահմթ մէճմու-իեէթէ այընտրը ճիհէթլէ, իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլէրի թարաֆրնտան այընրպ վէրիլմէյ-յի, վէ պիլէթճիլէր ագչէ պօղմագ իւչ մուքէլլէֆ օլմատրգլարընտան, իշլէի վագթի իթմէմէք ի-չին հօյճուլարրն վարբր իւճրէթինի էվվէլճէ թէ-տարիք իլլէեէլէրի լաղմ կէլէճէկի իեեթար օլու-նուր։

Քէօքրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ այրպ, պիլէթ եէրինէ բարա այմալարը քիւլլիյէն մէճմու տըր. միւթէճասրլէրի պէր մուճիպի թա-լիմաթ շէտիտէն մէսուլ տըր։ Պինտէն այէյ, վարբրա բարիպ օլան գէվաթը՝ քէօքրիւէն ա-գիմէթլէրինտէ պիլէթլէրինի իսկէլէտէն այմալա-րը, վէ հիյնի ալտէթլէրինտէ, Գատը գարիեէսի իսկէլէսինտէն վարբրա կիրէճէք օլանլար, պի-լէթլէրինի մէգաիւր Գատը քէց՝ իսկէլէսինտէն, վէ տիկեր իսկէլէլէրտէն բարիպ օլանլար, վարբր-լար տէրուենտէ պիլէթլէրինի ալմալարը միւա-թէրճա տըր։

Ագշամլարը քէօքրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ա-տալարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօ-յիւնէ հարուքէթ իտէն վարբրլարա ճիւրմի պէօ-յիւք էյնի խարար, վէ պէզիւք սանտրգ վէ տուզինա իլէ սանտալեա վէ պունա միւմասիլ եօյճուլարա իպագ իտէր տէրճէտէ օլան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմատաճագ տըր։

Թէհլիքէտէն հարէր օլունմագ իչին, տիւման օլտուղու զէման, հէր վարբր պուլունարը նօգ-թատտա թէվազգուֆ իտէճէկի կիպի, պ... ...ւէ ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունմատղ իսկ, պու պապատ եօյճուլարրը պիր շէյ սէզրլէմէեէ հազգլարը օլմատաճագ տըր։

ԻԼԱՆ

Էտիրնէ իլէ Տէտէ-աղաճ, վէ Տէ-տէ-աղաճ իլէ Էտիրնէ արասընտա իշ-լէեէն միւխթէլիֆ գաթարլարը 1883 սէնէսի հոկտեմբեր 1 թարիխինտէն իթիպարէն ճարի օլան թարիֆասընտա, ալաֆրանկա էօնիմիւզէքի սեպտ. 7 թարիխինտէն իթիպարէն, գաթարլարըն վագթը հարէքէթ վէ վիսուլլէրինճէ զիյրտէ պէեան օ-լունան սուրէթտէ թատիլաթ իճրա օլունմուշ օլտուղու, Շարգ տէմիր եօլլարը իտարէսի թարաֆընտան ի-լան օլունուր.

		Ս-ՊՏՀ	Տ-ՊԷԷ
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	50
Ուրլա	»	7	57
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	8	28
»	Հարէքէթ	8	52
Տիմէթօգա	»	9	37
Սօֆիլս	»	11	02
Պիտիկլի	»	12	10
Ֆէրէ	»	1	21
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	28
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14
Ֆէրէ	»	1	54
Պիտիկլի	»	3	20
Սօֆիլ	»	4	23
Տիմէթ օգա	»	5	42
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	6	17
»	Հարէքէթ	6	37
Ուրլա	»	7	31
Էտիրնէ	Վիսուլ	8	15

Տէրսաատէթ 15/27 օգոստ. 1885

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շարունակ

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (գրասէր Ատում) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէ-հէր մահ թապ ու նէշր օլունտուղունտան, իշպու այրնքի տախի չըգ-մըշ, վէ 2 ղրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլ-մագտա պուլունմուշ տըրբ։